



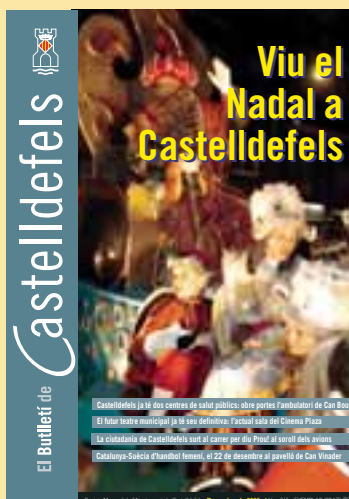
Viu el Nadal a Castelldefels

Castelldefels ja té dos centres de salut públics: obre portes l'ambulatori de Can Bou

El futur teatre municipal ja té seu definitiva: l'actual sala del Cinema Plaza

La ciutadania de Castelldefels surt al carrer per dir Prou! al soroll dels avions

Catalunya-Suècia d'handbol femení, el 22 de desembre al pavelló de Can Vinader



El Butlletí de Castelldefels
Desembre de 2005
Núm. 315

Edita
Ajuntament de Castelldefels

Disseny i impressió
Creacions Gràfiques Canigó, s.l.
Tel. 93 229 23 60

Director
Miguel Ángel Vázquez

Redacció
Xavier Martín
Cristina Pitarque

Presidenta del Patronat
Municipal de Comunicació
i Imatge
Núria Milà

Fotografia
Ramon Josa

Dipòsit Legal
B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen
19.000 exemplars i es distribueixen
gratuïtament per tots els habitatges
de la ciutat. Si algú no la rep per la
circumstància que sigui, preguem
que ho indiqui al gabinet de premsa

Imprès en paper ecològic



Ajuntament de Castelldefels
Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge

Tel.: 93 636 45 09
Fax: 93 664 09 99

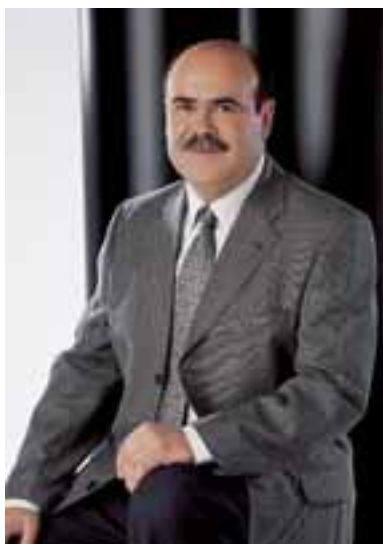
El Butlletí Digital
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Sumari

4	Des del 21 de novembre funciona el nou ambulatori de Can Bou	
	Des de fa unes setmanes, el nou ambulatori de Can Bou ja funciona amb una notable afluència de veïns de la ciutat, que han volgut conèixer les noves instal·lacions i programar les seves visites. Fem un repàs en les nostres pàgines als serveis del nou ambulatori i relatem com han anat els primers dies de funcionament.	
10	Els Reis Mags d'Orient confirmen que seran aquí el 5 de gener	
	Segons una notificació reial, Ses Majestats els tres Reis Mags d'Orient ja han confirmat que seran a Castelldefels el 5 de gener per assistir a la cavalcada. També s'ha notificat que des del 31 de desembre fins al 4 de gener hi haurà un carter reial a la nostra ciutat, i un patge reial a la platja.	
14	El cinema Plaza es convertirà en el nou teatre de Castelldefels	
	Després d'un acord entre l'Ajuntament de Castelldefels i els propietaris del cinema Plaza, aquesta instal·lació es convertirà en el futur en el nou teatre municipal de Castelldefels. En els propers mesos es faran les obres d'acondicionament per al seu nou ús.	
15	Castelldefels surt al carrer per dir Prou! al soroll dels avions	
	La ciutadania de Castelldefels va sortir al carrer en massa per manifestar el seu rebuig davant la problemàtica que genera el pas dels avions per sobre de la nostra ciutat. Els veïns van fer públic que es fan necessàries solucions i canvis en la configuració dels vols que minimitzin el problema que es pateix avui dia.	
19	Realitzada una nova reunió del Consell de Ciutat	
	El Consell de Ciutat, un dels òrgans a través dels quals es canalitza la participació ciutadana, es va celebrar el 26 de novembre i va servir per exposar i debatre propostes de cara al futur de la ciutat. En el decurs de l'acte es va presentar el pla d'actuació municipal.	
22	Reobre portes la Biblioteca, després de les obres d'ampliació	
	La Biblioteca municipal Ramon Fernández Jurado ha crescut en superfície i ha millorat i ampliat l'oferta que proporciona als lectors de la ciutat. I no únicament als lectors, ja que, al marge de llibres, diaris i revistes, el centre disposa d'audiovisuals (CDs, DVDs, vídeos), i permet als usuaris l'ús d'ordinadors amb accés a internet.	
23	Acord per a la creació de 24 places d'escola bressol pública	
	El ple municipal del mes d'octubre passat va aprovar, per unanimitat, la creació de 24 noves places d'escola bressol pública, després d'arribar a un acord amb la Generalitat. El 12 de desembre passat, l'alcalde i la consellera d'Educació van firmar el conveni que permetrà aquesta inversió.	
27	La selecció catalana d'handbol femení, a Can Vinader el dia 22	
	La Federació Catalana d'Handbol ha escollit el pavelló poliesportiu de Can Vinader de Castelldefels com a escenari del partit anual que celebra la selecció catalana femenina, que s'enfrontarà contra Suècia el 22 de desembre a les 20 h. El partit serà transmès en diferit per TV3 el dissabte 24 al migdia. ■	

La ciutat recobra el pols

La ciudad recobra el pulso



Antonio Padilla i Reche
Alcalde de Castelldefels

Castelldefels, com col·lectiu humà, acaba de passar uns moments difícils després del brutal assassinat de tres dels nostres veïns. Aquests dies enrere la ciutat va ser una mateixa veu trencada pel dolor, que va manifestar serenament la seva repulsa a aquell acte criminal i la seva solidaritat amb els familiars i amics de les víctimes.

Des d'aquest justificadíssim dolor col·lectiu hem de recobrar el pols i seguir endavant en el nostre projecte de constituir una ciutat el carnet d'identitat de la qual sigui el civisme i la convivència. Les festes nadalenques estan molt a la vora i poden suposar un bon revulsiu per a recuperar l'alegria i l'optimisme, amb el convenciment que pot ser la millor manera de retre homenatge als que ja no estan entre nosaltres.

Són dates també per a fer balanç. Sens dubte, cadascun de nosaltres el farà a nivell personal, però la ciutat com a conjunt també pot i ha de fer-lo. Per a això, convé recordar les novetats i els avanços que s'han registrat en aquest any que està

«Hem de recobrar el pols i seguir endavant amb el nostre projecte de constituir una ciutat que tingui el civisme com a carnet d'identitat»

a punt d'acabar. Fa un mes que el segon ambulatori va obrir les seves portes i ja són moltes les persones que han visitat les seves sales de consulta; hi ha escoles noves i s'ha ampliat la biblioteca; circulen més autobusos i amb un horari més ampli; s'han realitzat millores en la via pública, i s'ha impulsat la participació ciutadana des dels Consells de Ciutat entre d'altres accions.

És cert que hi ha coses a millorar. I esperem fer-ho, amb la contribució de tots i cadascun de vostès, perquè Castelldefels sigui una ciutat millor en el 2006.

Bones festes. ■

Castelldefels, como colectivo humano, acaba de pasar unos momentos difíciles tras el brutal asesinato de tres de nuestros vecinos. Estos días atrás la ciudad fue una misma voz quebrada por el dolor, que manifestó serenamente su repulsa a aquel acto criminal y su solidaridad con los familiares y amigos de las víctimas.

Desde este justificadísimo dolor colectivo debemos recobrar el pulso y seguir adelante en nuestro proyecto de constituir una ciudad cuyo carnet de identidad sea el civismo y la convivencia. Las fiestas navideñas están a la vuelta de la esquina y pueden suponer un buen revulsivo para recuperar la alegría y el optimismo, con el convencimiento de que puede ser la mejor manera de rendir homenaje a los que ya no están entre nosotros.

Son fechas también para hacer balance. Sin duda, cada uno de nosotros lo hará a nivel personal, pero la ciudad como conjunto también puede y debe hacerlo. Para ello, conviene recordar las novedades y los avances que se han registrado en este año que está a punto de acabar. Hace un mes que el segundo ambulatorio abrió sus puertas y ya son muchas las personas que han visitado sus salas de consulta; hay colegios nuevos y se ha ampliado la biblioteca; circulan más autobuses y con un horario más amplio; se han realizado mejoras en la vía pública, y se ha impulsado la participación ciudadana desde los Consejos de Ciudad entre otras acciones.

Es cierto que hay cosas que mejorar. Y esperamos hacerlo, con la contribución de todos y cada uno de ustedes, para que Castelldefels sea una ciudad mejor en el 2006.

Felices fiestas. ■

«Estos días atrás la ciudad fue una misma voz quebrada por el dolor que manifestó serenamente su solidaridad»



ENTRA EN SERVICIO EL SEGUNDO CENTRO DE SALUD PÚBLICO DE CASTELLDEFELS

El ambulatorio de Can Bou se abre

Como estaba previsto, el pasado lunes 21 de noviembre el nuevo ambulatorio (Centro de Atención Primaria) de Can Bou abrió sus puertas con una notable afluencia de público, deseoso de conocer las nuevas instalaciones y programar ya sus visitas médicas

El primer día de apertura pudo verse mucha gente ante los mostradores, y el área de aparcamiento llena. A los usuarios les agradaron, en general, las nuevas instalaciones, deseando que con el tiempo funcionen. Un buen comienzo fue comprobar que las visitas al médico de cabecera se resolvían con una espera de sólo dos días, cuando hasta ahora, con la única oferta del ambulatorio del Castell, la espera era mucho más larga.

Un equipo joven

El gerente del nuevo ambulatorio, Antoni Peris, destacó la voluntad de ofrecer el mejor servicio a través de un equipo de enfermeras y médicos de familia muy joven y con ganas: **«el objetivo es reducir al máximo los tiempos de espera para las visitas, gracias a la nueva relación médico por paciente con la que es posible mantener las cuarenta y ocho horas de plazo de espera».**

El ambulatorio de Can Bou, el segundo centro de asistencia primaria de Castelldefels, situado en la Avenida Ciutat de Màlaga, 18-20, ha empezado a ofrecer sus servicios a la población, correspondiente a los barrios de Montemar, Bellamar, Poal, Baixador, Lluminetes, Pineda, Can Bou, Botigues, Marisol, Camí Ral, Gran Via Mar, Zona Universitaria y Botigues de Sitges. Así, desde el día 21 de noviembre, los usuarios de estos sectores han dejado de acudir al hasta ahora único ambulatorio, el del Castell, aliviando la situación de práctica saturación que sufría.



Zona de espera en el área de Pediatría del ambulatorio



Entrada principal al ambulatorio, en el número 18 de la Avenida Ciutat de Màlaga

e al público

Un plazo que se intentará ir imponiendo poco a poco en el ambulatorio del Castell, gracias a que, ahora, tiene menos población a la que atender. Respecto a la posibilidad de mantener el médico de cabecera que tenía el usuario en el Castell, una consulta frecuente, el gerente del nuevo Can Bou, explicó que **«habrá que valorar, ya que los equipos están dimensionados en función de la población asignada; si se elige continuar con el mismo faculta-**

tivo, primero se atenderá a la población que corresponde al Castell y, en segunda instancia, a aquellos que hayan optado por seguir con su médico y no cambiar».

Valoración en dos meses

La concejal de Sanidad del Ayuntamiento de Castelldefels, Carme Sánchez (PSC), mostró su satisfacción por el nuevo equipamiento sanitario, **«que nuestra ciudad tanto necesitaba, y por la positiva consecuencia que ha tenido en el plazo de espera para la visita médica, gracias al nuevo reparto de población entre los dos ambulatorios: acortar la espera es lo que queríamos».** Sánchez cifró en un par de meses una primera valoración del funcionamiento de la nueva situación sanitaria a Castelldefels con la apertura del segundo ambulatorio. ■



Uno de los espacios de espera del nuevo Centro de Salud de Can Bou

Atención integral

Incorporación de los Servicios Sociales

Conviendo con la atención médica, los ambulatorios del Castell i Can Bou ofrecerán a partir de enero todos aquellos asuntos relacionados con los servicios sociales municipales, que antes sólo se dispensaban desde el Ayuntamiento. Así lo confirmó el concejal de Serveis Socials, Santiago Barona (CiU), lo que permitirá facilitar una atención integral socio-sanitaria. Barona expresó su satisfacción por el hecho de que gestiones que antes se tenían que hacer por separado, ahora, gracias a los nuevos espacios, se podrán llevar a cabo de manera conjunta y así evitar las duplicaciones. ■

Teléfonos

Programación de visitas vía telefónica

- Para pedir hora de visita hay que llamar al teléfono de **Sanitat Respon**, las 24 horas, todos los días del año:

 **902 111 444**

- Para **otras informaciones** relacionadas con enfermería y otros servicios, el número del **Centro de Salud Can Bou** es:

 **93 665 56 59**



La plaça, fins ara, era habilitada com a aparcament de superfície



Les obres són a càrrec de l'empresa municipal Castelldefels Projeccions

NOUS APARCAMENTS PROVISIONALS A LA RONDA D'OTERO PEDRAYO I A LA PLAÇA DE LA MÚSICA

Comencen les obres d'urbanització i la construcció d'un aparcament a la plaça Colom

Mentre durin les obres d'urbanització i construcció d'un aparcament soterrat a la Plaça Colom, s'habiliten 250 places d'aparcament a la ronda Otero Pedrayo i a la plaça de la Música, que també serà reformada

Aparcaments provisionals

Les obres de la plaça Colom han comportat sengles actuacions a la plaça de la Música i al solar de la ronda Otero Pedrayo, davant el col·legi Frangoal, per tal de pal·liar l'efecte de la pèrdua temporal

d'aparcament. Així, a la ronda d'Otero Pedrayo s'ha asfaltat un espai per a 200 places d'aparcament gratuït. Així mateix, a la plaça de la Música s'han habilitat cinquanta places de zona blava, dins d'una actuació que vol un millor aprofitament de l'espai. ■

El projecte de la plaça Colom serà realitzat d'aquí un any, quan acabin les obres d'urbanització i l'aparcament subterrani, que porta a terme l'empresa municipal Castelldefels Projeccions. A més de fer l'aparcament, s'urbanitza la superfície de la plaça; un dels sectors comptarà amb una zona verda, parc infantil, bancs i arbres; i l'altre serà una plaça dura de formigó, però suavitzada amb colors i el dibuix d'un escac gegant. Tot plegat serà un conjunt amable en una zona important com és l'entrada a la ciutat per l'autopista. Els aparcaments, en règim de propietat, seran 145, i s'ubicaran al subterrani de la plaça.



Vista aèria simulada informàticament que reflexa l'estat en què quedarà la plaça de Colom

Quan plogui intensament i el pas subterrani de l'avinguda Ciutat de Màlaga faci la seva funció recol·lectora de pluges, quatre semàfors activaran automàticament el vermell per impedir el pas al trànsit i evitar possibles accidents



L'avinguda Constitución, al seu pas per la intersecció amb l'avinguda de Màlaga

Quatre semàfors automàtics impediran el pas a l'avinguda de Màlaga en cas de pluges fortes

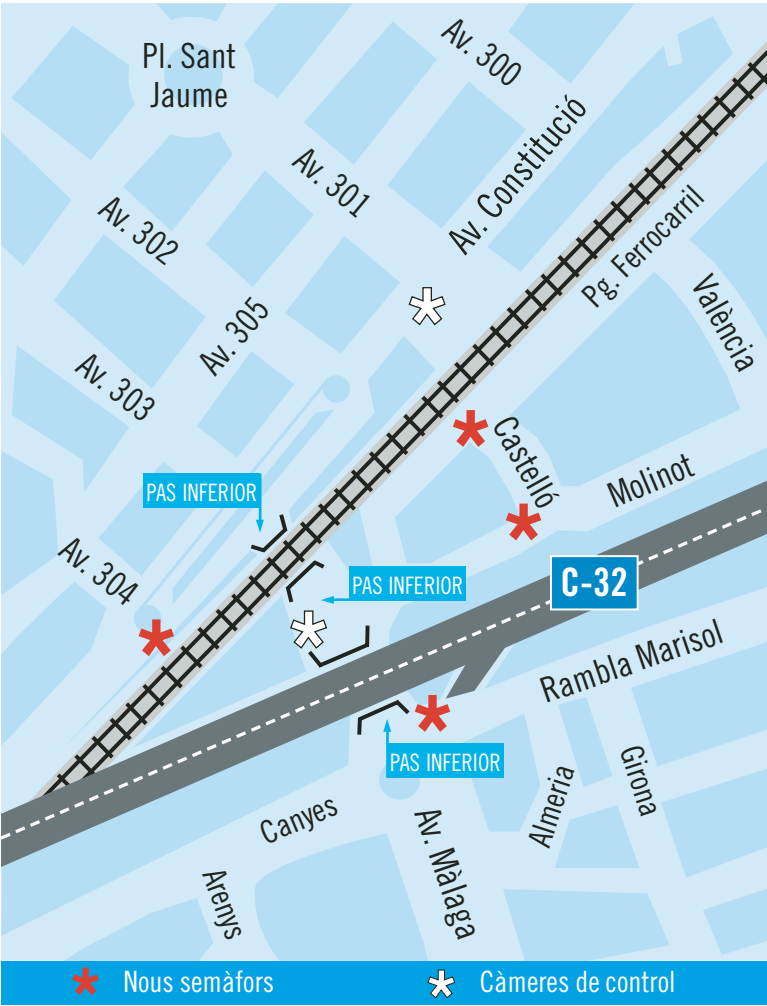
Aquest pas que comunica la part de mar amb el nucli urbà de Castelldefels, per sota l'autopista i la via del tren, fa a més les funcions de conca receptora de les aigües pluvials i s'omple d'aigua quan les pluges són torrencials. D'aquesta manera s'eviten inundacions als carrers de la part baixa de Montemar i l'entorn de l'avinguda de la Constitución.

Els semàfors que s'han instal·lat, que impediran el pas de vehicles en cas de necessitat, compten amb plaques d'energia solar, és a dir, funcionen de manera autònoma encara que es doni el cas de tall del subministrament elèctric. Aquests semàfors són a l'avinguda de la Constitución, l'avinguda Ciutat de Màlaga, l'avinguda del Ferrocarril i el carrer Molinot. Són comandats mitjançant un sistema informàtic que s'activa i canvia a llum vermella en cas que es produeixi un fort aiguat o inundació; al mateix temps s'encén una fletxa indicativa d'una sortida alternativa.

L'aigua que recull el pas soterrat ara no s'acumula als punts que abans s'inundaven

Càmeres de control del trànsit

El sistema compta, a més, amb dues càmeres de vigilància del trànsit, situades al pas de l'avinguda de Màlaga i l'avinguda Constitución, connectades amb la Policia Local, des d'on s'activen i desactiven els semàfors. ■





ENTREVISTAMOS A DON RAFAEL JIMENEZ,
PRESIDENTE DEL CLUB TENIS CASTELLDEFELS S.L

«El futuro y continuidad del club, como instalación deportiva al servicio de la ciudad, está plenamente garantizado»

P. En Agosto de 2004 fue usted nombrado Presidente y Administrador del Club. ¿Cuáles han sido las tareas más importantes que ha realizado en su nuevo cometido ?

R. Ya desde principios del 2001, como usuario del Club comencé a conocer el ambiente, las personas que en él trabajan y a numerosos socios, por lo que pude familiarizarme con las instalaciones y la filosofía del Club, fundamentalmente a través de la práctica de mis deportes favoritos, el tenis y el pádel. Siempre me ha sorprendido gratamente la alegría, el dinamismo y la diversidad que existen en el Club, ese mundo propio que se puede observar, y que integra a multitud de personas de distinta edad y condición, que vienen aquí con actitud alegre y positiva dispuestos a disfrutar de buenos momentos.

Así pues mi primera tarea ha consistido precisamente en conocer mejor el club, sus trabajadores y socios y cuantas personas aquí se relacionan, intentando imbuirles de un espíritu de servicio, instándoles al mayor esfuerzo, para hacer del Club una empresa seria y eficaz. La respuesta de todas estas personas no podía ser más favorable, y hoy cuento con su confianza y dedicación. He prestado gran interés a la mejora y actualización de todas las instalaciones y servicios, labor ésta que se viene ejecutando día a día, con el resultado de haber podido introducir constantes mejoras que habrán de continuar en el futuro.

P. ¿A qué conclusiones ha llegado en su análisis y trabajos en el Club?

R. Ante todo debo dejar constancia del orgullo y satisfacción que me produce dirigir una instalación tan representativa y necesaria para la ciudad de Castelldefels, siendo mi vocación la de procurar estar a la altura de tal responsabilidad. Entiendo

que el Club de Tennis Castelldefels es un centro fundamental de referencia, un crisol que aglutina a una parte importante de nuestra ciudadanía, y un punto de encuentro singular, que dada la importancia creciente del deporte, del ocio, del cuidado de la salud y de la alimentación, le convierten, en un magnífico valor para el futuro de Castelldefels y de las gentes que en ella habitan.

De esta convicción de que la ciudad y el Club se favorecen e integran mutuamente, de mi fe en que la salud humana depende fundamentalmente del deporte, la vida sana y la relación social, se deduce mi clara intención de trabajar intensamente para GARANTIZAR EL FUTURO Y CONTINUIDAD DEL CLUB COMO GRAN INSTALACIÓN DEPORTIVA AL SERVICIO DE LA CIUDAD.

En el análisis desarrollado también detecto la necesidad de seguir trabajando en una

continúa puesta al día de los servicios que el Club ofrece, y mantener su modernidad, y para ello nuestros profesionales están proponiendo la incorporación de todas las novedades recientes en los distintos campos de actividad. También estamos empeñados en mejorar todos los servicios de limpieza y mantenimiento, y en buscar la mayor eficacia en la gestión de los recursos humanos y económicos.

P. ¿ Los nuevos centros que se han ido abriendo perjudican al CTC?

R. Rotundamente NO. La sociedad actual necesita de la competencia y la libertad de empresa. Es necesario que se sigan creando nuevos centros deportivos, en la medida de lo posible especializados en temas concretos, tanto de iniciativa pública como privada, ya que el

... "cuento con la plena confianza y dedicación de todos los trabajadores y profesionales del CTC "...

... "la demanda de estos servicios crecerá espectacularmente en los próximos años "...



crecimiento previsto de la demanda para los próximos años será espectacular. Y es verdad que actualmente ya existe un déficit de instalaciones deportivas que las instituciones públicas no pueden cubrir por simple realidad presupuestaria. Son en consecuencia las empresas privadas las llamadas a invertir en la creación de nuevas instalaciones, debiendo la Administración favorecerlas e incluso fomentarlas. La apuesta del Club Tenis Castelldefels consiste en hacer de la nuestra una empresa ejemplar, que preste los mejores servicios al mayor número posible de abonados, ganándose el respeto de éstos, y logrando que cada día sean más numerosos y se encuentren más a gusto en el Club, a fin de mantenernos como líderes del sector en nuestra comarca, abordando los nuevos y ambiciosos proyectos de ampliación, que oportunamente iremos presentando a nuestros socios, y a todos los habitantes de Castelldefels y poblaciones vecinas.

P.¿ Para cuando están previstos y en qué consisten dichos proyectos de ampliación ?

R. Durante la primavera del 2006 culminará el proceso de compra de los terrenos del Club, que han sido adquiridos por una de las sociedades que integran mi grupo empresarial. Un prestigioso equipo de arquitectos está estudiando y diseñando minuciosamente el desarrollo futuro

... "será un proyecto deportivo, de ocio y de servicios para la salud y el bienestar "...

mediante un amplio proyecto de expansión, que dará respuesta y solución a los actuales problemas y necesidades planteadas. El proyecto es fundamental y plenamente UN

PROYECTO DEPORTIVO, DE OCIO, DE SERVICIOS PARA LA SALUD Y EL BIENESTAR, bajo criterios de eficacia y modernidad, manteniendo los espacios al aire libre, y las actividades tradicionales del Club especialmente el tenis, el pádel, la natación, el fitness, las dirigidas para adultos y niños y el fomento de la participación familiar y social. El proyecto incluye asimismo la remodelación del chalet social actual y de todas las instalaciones ahora existentes, a fin de mantenernos como Centro Deportivo de referencia del Baix Llobregat, y cumpliendo las normas de calidad y singularidad con las que hasta ahora hemos destacado.

P.¿ La actual marcha económica del Club posibilita estas grandes inversiones?

R. Lo más importante de la gestión económica realizada hasta ahora ha sido ordenar las cuentas mediante un procedimiento riguroso y realista, ajustando los costes a los ingresos y posibilidades económicas del Club. Gracias a una labor diaria, metódica y profesional se han incrementado la facturación y el margen de beneficios, tal como se había presupuestado. Durante los años 2003 y 2004 las cuentas de explotación han resultado ligeramente positivas, y en el 2005 acreditarán un mayor crecimiento de la rentabilidad. Puesto el Club en una clara línea de crecimiento positivo, se garantiza su futura viabilidad, y la ampliación de la Sociedad, lo que hará posible materializar las altas inversiones requeridas para la ejecución de los anteriores proyectos, con el objetivo final de dar plena satisfacción a quienes integran el Club de Tenis Castelldefels, y a quienes amamos profundamente, nuestra ciudad y nuestra gente.

... "la viabilidad y las inversiones del CTC están garantizadas "...

Ponte en forma con el CTC



PROMOCIÓN 100 ÚNICAS PLAZAS

La forma más sana de hacer deporte y amigos

Más de 75 clases de Actividades dirigidas

Sala de FITNESS

Sala CARDIOVASCULAR

ZONA DE AGUAS: Piscina climatizada, Jacuzzi, Baños de Vapor, y Sauna Finlandesa

MATRÍCULA 180 €
+ CUOTA MENSUAL desde 50,75 €

Oferta válida 100 primeras inscripciones.

Válido presentando este folleto.

PATROCINADOR OFICIAL CTC WELLNESS

INTERSPORT QUINZE

Y SI TRAES A UN AMIGO A MATRICULARSE 2 meses de cuotas gratis!!

SERVICIOS INCLUIDOS

- Más de 75 Clases de Actividades dirigidas.
- Sala de FITNESS y Sala CARDIOVASCULAR con libre personalización.
- 2 Toallas.
- Zonas de Agua: piscina climatizada, Jacuzzi, Baño vapor, y Sauna finlandesa.

te sentirás mejor

INSCRIPCIONES EN CTC WELLNESS
Dr. Barraquer, 32 · CASTELLDEFELS

TEL.: 93 665 12 85



ELS REIS D'ORIENT TORNEN A CASTELLDEFELS

El Carter Reial atindrà a grans i petits des del 31 de desembre

Confirmat: Ses Majestats els Reis d'Orient tornaran enguany a Castelldefels, com és costum, el 5 de gener

Enguany, a diferència d'anteriors visites, la Casa Reial d'Orient enviarà a la nostra ciutat un representant convenientment acreditat. El Carter Reial, a banda de vetllar perquè tot sigui a punt per celebrar la Cavalcada, atindrà els nens i les nenes de Castelldefels des del 31 de desembre de 2005 fins al 4 de gener de 2006. Durant aquests dies i de 18 a 20 h., en col·laboració amb la Federació de Comerç i Serveis de Castelldefels, el Carter Reial recollirà les cartes que els nens i nenes de Castelldefels enviïn als Reis d'Orient. També s'instal·larà un Patge Reial a la platja abans de la Cavalcada.

El dia 5, Cavalcada

Com acostumen a fer, els Reis arribaran a Castelldefels per separat: a les 17 h., Mel-

cior iniciarà el seu recorregut davant del Club Nàutic, al passeig Marítim; a la mateixa hora, Gaspar sortirà de la plaça Sant Jaume; una hora més tard, a les 18 h., Baltasar partirà de Gral. Castaños amb Otero Pedrayo. Ja tots junts, a les 18:30 h. iniciaran la Cavalcada des de la rambla de Blas Infante, en direcció a la plaça de l'Església. ■

Acord

La carta als Reis, a través d'internet

La Casa Reial de Ses Majestats els Reis d'Orient i l'Ajuntament han arribat a un acord perquè la web municipal aculli un enllaç que permeti als vilatans, grans i petits, escriure les seves cartes mitjançant el correu electrònic. L'adreça del portal de Castelldefels és:

► www.castelldefels.org



Castelldefels va viure una Festa Major d'Hivern marcada pel dol, que va propiciar la cancel·lació de totes les activitats festives tret de les infantils. També la Fira de Nadal, al bell mig de la plaça de l'Església, els dies 6, 7 i 8, se'n va ressentir

«**U**na festa tímida però amb un resultat molt agraït», segons paraules de la regidora de festes, Montserrat Pallarès (PSC), qui també destaca el paper dels infants de Castelldefels. Els més menuts van poder gaudir de tallers de civisme i medi ambient, on van realitzar treballs que es van exposar al passadís principal de l'Ajuntament. També es va

La Festa Major d'Hivern i la II Fira de Nadal, celebracions moderades enguany

comptar amb les habituals activitats d'esbarjo, una conta-contes i d'un planetari on poder contemplar diferents projeccions dels estels. En paral·lel, es va desenvolupar la segona Fira de Nadal, iniciativa de les regidories de Comerç i de Festes. L'ambient desangelat que havia deixat el tràgic succés de dies abans va implicar que **«la fira no sortís com havia de sortir»**, afirmava la regidora de Comerç, Fabiola Roig (CiU), però **«tothom va comprendre i acceptar la situació»**. La Fira de Nadal va aplegar 31 expositors, entre comerciants de motius nadalencs i aquells que formaven part

de la fira medieval, una nova iniciativa d'enguany. La Federació de Comerç i Serveis també va tenir un paper rellevant, oferint a la canalla acostar-se a la tradició del tió. La mateixa Federació va aprofitar per presentar la campanya de Nadal, que repartirà 6 motocicletes en el sorteig del 8 de gener. Finalment, tot i la situació, molts ciutadans van gaudir de la Festa Major d'Hivern i la segona Fira de Nadal que, segons el president de la Federació de Comerç, Josep Maria Cantó, **«es té l'esperança que es vagi consolidant, que vagi a més, i tot fa pensar que sí»**. ■

EL CARTELL DE LA FESTA MAJOR D'HIVERN HA SORGIT DEL CONCURS CONVOCAT PER ALS ESCOLARS DE LA CIUTAT

El concurs de cartells, ben divers

El jove Marc López Alcaraz, estudiant de quart d'ESO de l'institut Josep Lluís Sert, ha guanyat el concurs de cartells: el seu treball és la imatge de la Festa Major d'Hivern 2005 de Castelldefels. Més aficionat als tags, signatures de caràcter artístic, que no pas al dibuix, Marc va fer el seu prenent com a motiu el cas-

tell que figura a l'escut de l'Ajuntament. El premi que ha rebut consisteix en 200 euros en vals de compra de llibres o material informàtic. El seu centre educatiu rebrà 600 euros. El segon premi ha estat per a Agostina Falconi, del Sant Ferran. El tercer, per a l'alumne de La Ginesta Pere Pallarès González. ■



L'autor del cartell guanyador, Marc López Alcaraz



Primer premi, obra de Marc López Alcaraz



Segon premi, treball presentat per Agostina Falconi



Cartell de Pere Pallarès González, tercer premi

IMAT

INSTITUTO MÉDICO ALTA TECNOLOGÍA

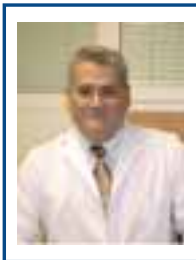
TRATAMIENTOS DE MEDICINA ESTÉTICA

Tratamientos Faciales

- Rejuvenecimiento Facial mediante Bioestimulación
- Botox
- Implantes de relleno de arrugas
- Aumento y Perfilado de labios
- Peelings
- Eliminación de manchas
- Acné, verrugas, lunares
- Delineado permanente: cejas, eye line, labios

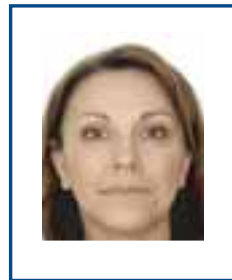
Tratamientos Corporales

- Celulitis
- Sobrepeso/ Remodelación Corporal
- Infiltraciones/ Mesoterapia
- Eliminación Varices (Láser + Infiltraciones)



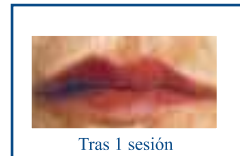
Dr. Héctor García DiZeo
Cirujano Plástico
Colegiado 35669

Antes y Después



Tras 1 sesión

REJUVENECIMIENTO FACIAL



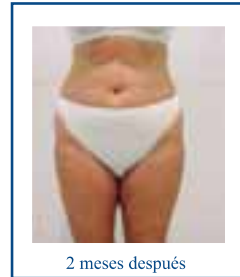
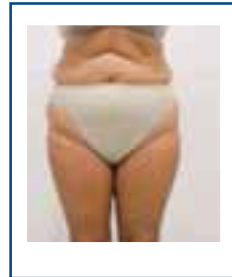
Tras 1 sesión

AUMENTO Y PERFILADO DE LABIOS



Tras 3 tratamientos

ELIMINACIÓN DE VARICES



2 meses después

SOBREPESO Y CELULITIS

IMAT
INSTITUTO MÉDICO ALTA TECNOLOGÍA

La experiencia nos avala

Tel. 93 664 27 37

Avda. 309 , núm.2 (junto Dr. Fleming) Castelldefels
www.imatcenter.com



Trabajos en el entorno de la escuela Edumar, a finales de noviembre



Espacio público a urbanizar ante el Hotel Flora Parc

En marcha diversas obras de infraestructura y acondicionamiento

Colectores en el centro, iluminación de un tramo de la C-245, y acondicionamiento de parterres en la escuela Edumar y el Hotel Flora Parc. Son actuaciones urbanísticas a resolver entre fin de año y el inicio del 2006

Sendos colectores de aguas residuales en mal estado de las calles Juan de la Cierva y Pompeu Fabra serán renovados a finales de 2005 y primeros de 2006, respectivamente.

Estos colectores, de material de polietileno, forman parte del plan de renovación de infraestructuras del centro de la ciudad,

que contempla nuevas actuaciones a medio plazo.

Se renuevan los colectores en Juan de la Cierva y Pompeu Fabra

Alumbrado público

El alumbrado público vuelve a un tramo de la C-245, concretamente 200 metros, a la altura del restaurante El Sitio, donde se instalan siete puntos de luz. Las obras de la autopista C-32 obligaron a retirar este alumbrado que ahora será

repuesto después de que el Ayuntamiento de Castelldefels lo solicitara a la Dirección General de Carreteras de la Generalitat.

Entorno del CEIP Edumar

Después de las obras de ampliación del CEIP Edumar había quedado un espacio sin acondicionar entre la acera y la fachada de la escuela que ahora será recuperado en un doble sentido: zona peatonal de hormigón y zona verde en forma

de parterre, con arbolado y mobiliario urbano, como bancos y papeleras.

Extremo norte de la Avenida Constitución

También el entorno del hotel Flora Parc será acondicionado mediante varias actuaciones: acabar la urbanización y ampliación de las aceras y los vados; mejora de los parterres e instalación de pilones para evitar los aparcamientos indebidos, como venía sucediendo hasta hora. ■



Alumbrado público en la avenida Constitución, en el tramo conocido como el del restaurante El Sitio



Castelldefels tindrà el seu teatre municipal a la sala que actualment ocupa el Cinema Plaza

L'Ajuntament signa un acord de cessió amb el Cinema Plaza per ubicar el nou teatre en aquest espai

Castelldefels tindrà ben aviat un teatre municipal amb capacitat per a uns 500 espectadors. El 17 de novembre passat, l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, i el propietari del Cinema Plaza de la ciutat, Salvador Viñas, van signar, en presència dels regidors de Cultura, Mi-

guel Ángel Murillo (ICV-EUIA), i d'Urbanisme, Joan Sau (PSC), un acord de cessió per tal de convertir les instal·lacions del cinema en el nou teatre municipal de la ciutat. Arrel d'aquest conveni l'Ajuntament de Castelldefels es farà càrrec de la remodelació interior de l'espai, sobretot l'adequació de l'escenari i l'acústica, per adaptar-ho a les necessitats d'un teatre. La imatge exterior de la instal·lació es mantindrà com fins ara.

Per al regidor de Cultura de l'Ajuntament de Castelldefels, Miguel Ángel Mu-

rillo, aquest **«serà un teatre amb les característiques que la ciutat necessita; es tractava de trobar la millor solució des del punt de vista pràctic i ho hem aconseguit amb la firma d'aquest conveni».**

El propietari del cinema Plaza, Salvador Viñas, ha apuntat que **«les dues parts estàvem d'acord que ha d'haver un equipament així, i per tant deseguida ens hem posat d'acord. Ens sap una mica greu, perquè acaba una època, però en comença una altra que penso que serà millor».**

L'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, referma que l'Ajuntament **«es farà càrrec de la remodelació del local perquè pugui fer les funcions de teatre amb totes les garanties; la remodelació afectarà la part de dins, mentre que la part exterior es respectarà».**

Es preveu que les obres d'acondicionament durin poc més d'un any, i que es pugui començar a utilitzar durant l'any 2007. La reforma serà **«molt completa»**, segons el regidor d'Urbanisme, Joan Sau; es pretén **«garantir una sonorització perfecta; reformar l'escenari, el pati de butaques i els lavabos».** El teatre municipal de Castelldefels tindrà una capacitat per a 500 persones i acollirà la programació teatral de la ciutat, professional i amateur, que fins ara acull la Sala Margarida Xirgu. ■



Els signants de l'acord posen en acabar l'acte que segellava el conveni



Castelldefels sale a la calle para reclamar que acabe el ruido de los aviones

- Unas 5.000 personas se manifiestan para pedir que cese el paso de aviones sobre Castelldefels
- El reciente cambio en la configuración de vuelos perjudica gravemente la calidad de vida
- Los manifestantes reclaman la agilización de las obras del aeropuerto que permitirán que sólo uno de cada diez aviones nos sobrevuele

BASTA!

concentración en la pl. de la
domingo, 20 de noviembre, a la

LA CONCENTRACIÓN, CONVOCADA POR EL AYUNTAMIENTO Y ENTIDADES VECINALES Y Castelldefels sale a la **calle** para d



Un momento de la concentración que convocó a unas 5.000 personas para expresar el rechazo de Castelldefels ante el ruido de los aviones que sufre últimamente

El domingo 20 de noviembre, unos 5.000 vecinos de Castelldefels salieron a la calle para participar en la concentración organizada por el Ayuntamiento de Castelldefels, la Federación de Asociaciones de Vecinos, la Federación del Comercio y Servicios y el Gremio de Hostelería, junto a otras entidades sociales, para decir bien alto *¡Basta al ruido de los aviones!* Desde el 27 de octubre, cuando AENA cambió la configuración de vuelos, Castelldefels sufre más que nunca el ruido de las aeronaves

Castelldefels está sufriendo en las últimas semanas un ruido ensordecedor de los aviones que la sobrevuelan, que se ha multiplicado respecto a la situación que ha vivido en los últimos años. Esta situación motivó que el Ayuntamiento, la Federación de Asociaciones de Vecinos, la Federación de Comercio y Servicios y el Gremio de Hostelería acordaran convocar una concentración en la que Castelldefels saliera a la calle para dejar bien claro que no se puede mantener ese nivel de contaminación acústica que hoy día se produce sobre nuestra ciudad.

En la concentración participaron unos 5.000 vecinos de la ciudad que, con pancartas en mano y entonando diferentes eslóganes de

protesta, hicieron público su malestar.

El acto de protesta comenzó ante la puerta del Ayuntamiento, en la Plaza de la Església, que se quedó pequeña. Desde ahí, la concentración marchó hasta la Rambla Josep Tarradellas, donde se leyó el manifiesto. Fue Mari Carmen González, actriz del grupo local de teatro Paranoia, quien leyó un manifiesto de protesta (firmado por los partidos PSC, CiU, ICV, EUiA, ERC y otras entidades sociales y personas a título individual) que señalaba el total desacuerdo de la ciudadanía de Castelldefels con la actual situación.

Después, el presidente de la Federación del Comercio y Servicios, Josep Maria Cantó, tomó la palabra en nombre de las federaciones organizadoras, junto al con-

La rambla Josep Tarradellas acogió los parlamentos que incidieron en la necesidad de encontrar una solución

GREMIALES, REUNIÓ A MÁS DE 5.000 PERSONAS

Decir ¡Basta! al ruido de los aviones



La lectura del manifiesto convocó a miles de personas que reclamaron la adopción de medidas contra los ruidos que genera el movimiento de aeronaves

sistorio, de la concentración. Cantó expresó que «no podemos admitir que mientras se hacen las obras necesarias, hasta que se ponga en marcha la configuración definitiva, tengamos que soportar que los despegues se realicen por encima de Castelldefels. ¡No lo entendemos! ¡La ciudadanía no puede entenderlo ni aceptarlo!».

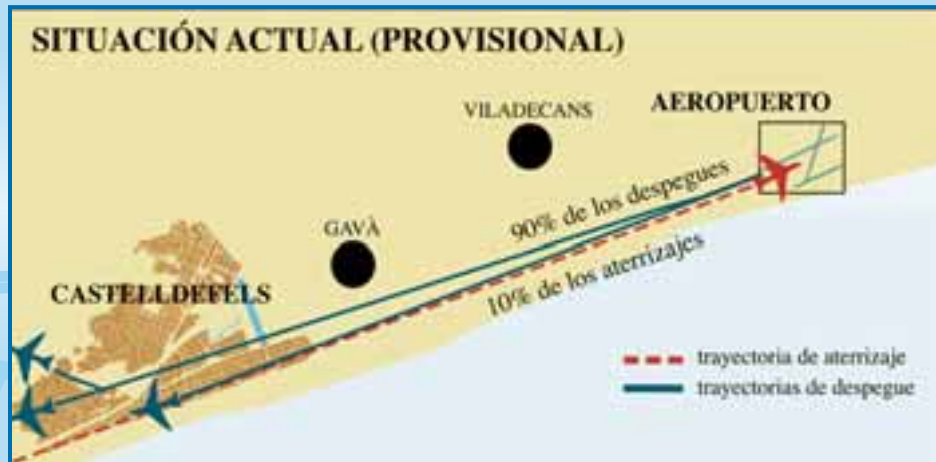
Por último, tomó la palabra el alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, que comentó que «hoy más que nunca nos hemos de expresar como una sola voz que se abra paso entre el ruido estridente de los aviones para que se nos escuche un grito unánime de ¡basta!». Padilla añadió que «esta situación que vivimos sería definitiva si no hubiéramos conseguido el acuerdo del pasado julio que ha sido aprobado oficialmente el 14 de noviembre y que hará que sólo uno de cada diez aviones que pasen por aquí sobrevuele Castelldefels. Pero lamentablemente esto no será posible hasta de aquí a un año, que es el tiempo necesario para que acaben las obras que han de hacerse en las pistas del aeropuerto. Mientras, no obstante, las autoridades aeroportuarias deben buscar una solución a la actual situación». ■



El problema: la configuración de las pistas ha cambiado

La configuración de despegues y aterrizajes actual, que tanto ruido provoca, es provisional y acabará en cuanto terminen las obras que permitan que se aplique el acuerdo alcanzado con AENA

En diciembre de 2003, con el único voto en contra del Ayuntamiento de Castelldefels, se aprobó una configuración de vuelos para El Prat que, de modo transitorio, se está aplicando desde el pasado 27 de octubre. Esta configuración de vuelos, muy agresiva acústicamente para nuestra ciudad, no es para siempre. Sólo estará vigente hasta que el aeropuerto pueda poner en marcha la configuración definitiva. Ésta será mucho más beneficiosa, puesto que sólo uno de cada diez aviones sobrevolará Castelldefels. Esta configuración definitiva entrará en funcionamiento cuando acaben las obras que la han de hacer posible, cuya duración estimada es de un año. ■



El Ayuntamiento multiplica sus contactos con las instituciones

Tras la movilización del 20 de noviembre, el Ayuntamiento ha mantenido la presión en los despachos para que se solucione la problemática de los ruidos de los aviones. Así, tras la concentración, el alcalde, Antonio Padilla, se ha entrevistado con los consejeros de Medio Ambiente, Salvador Milà, y Política Territorial, Joaquim Nadal, y el delegado del Gobierno en Catalunya, Joan Rangel. En los próximos días, el alcalde se reunirá con la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, y el alcalde de Barcelona, Joan Clos. ■

El manifest: «la demanda és viable»

Castelldefels ha estat tradicionalment una ciutat solidària amb la resta de ciutats i pobles de Catalunya. La nostra ciutat ha donat mostres d'aquesta actitud solidària en nombroses ocasions, tot acceptant les servituds que causaven al nostre municipi algunes infraestructures, perquè beneficiaven el desenvolupament territorial i econòmic del país. Aquests darrers dies el nostre territori i els homes i dones que hi viuen estem patint les conseqüències d'una altra servitud: la derivada de la configuració de rutes aèries que han posat en marxa els responsables de l'aeroport de Barcelona i que ha provocat un increment del nombre d'avions que sobrevolen

Castelldefels, amb els conseqüents augments dels nivells de soroll que hem de soportar.

Castelldefels comparteix l'objectiu que Catalunya tingui un aeroport preparat per als reptes d'aquest segle; un aeroport que sigui una plataforma de comunicació de persones i transport de mercaderies adient per assolir els objectius de progrés i desenvolupament social i econòmic que tots i totes desitgem.

De la mateixa manera, creiem imprescindible que aquest objectiu s'assoleixi sense perjudicar la qualitat de vida de la ciutadania de Castelldefels. Aquesta demanda, a més, és perfectament viable sense que

signifiqui una hipoteca per al creixement de l'activitat aeroportuària.

Per tot això, els sotasignants acorden demanar a AENA:

1. que es revisin urgentment les rutes aèries perquè no augmentin, i en tot cas es redueixin, les molèsties que hi havia abans del 27 d'octubre.
2. que s'implantin immediatament les mesures de reducció del soroll emès pels avions que ja van ser aprovades
3. que s'agilitzi al màxim la realització de les obres necessàries per poder implementar les futures rutes acordades. ■

ENTITATS SIGNANTS

Federació d'Associacions de Veïns de Castelldefels ■ Federació de Comerç i Serveis de Castelldefels ■ Gremi d'Hosteleria de Castelldefels i el Baix Llobregat ■ Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels ■ Amics d'Anzaldó ■ Associació de Veterans Futbolistes de Castelldefels ■ Associació de Comerciants de Castelldefels Centre Vila ■ Associació d'Amistat amb Cuba de Castelldefels ■ Associació de Comerciants Estrella Centre ■ Associació de Comerciants Lloc de Compres ■ Associació de Donants de Sang del Baix Llobregat ■ Associació de Veïns de Vista Alegre i Canyars ■ A.VV. Can Bou ■ A.VV. Castelldefels Centre ■ A.VV. Can Vinader ■ Associació Musical de Castelldefels ■ A.VV. 1992 del Barri de Poal ■ A.VV. Castell-Poble Vell ■ A.VV. Bellamar ■ A.VV. Muntanyeta ■ A.VV. Montemar ■ A.VV. Baixador ■ A.VV. Lluminetes ■ A.VV. Pineda de la Marina ■ Casa Charrúa-Uruguay ■ Casa de Andalusia de Castelldefels ■ Club Bàsquet Castelldefels ■ Club Judo Meta Castelldefels ■ Club Nàutic Castelldefels ■ Companyia de Teatre Paranoia ■ Coordinadora d'AMPA de Castelldefels ■ Coral Margalló ■ Coral Marinada ■ Creu Roja Castelldefels ■ Esportiu Castelldefels Handbol ■ Esquí Club Castelldefels ■ Fundació Castelldefels 21 ■ Grup d'Acolliment Arreu ■ Grup de Dones de Castelldefels ■ Grup de Recerques Històriques de Castelldefels ■ Grup Sardanistes de Castelldefels ■ Grup de Poesia Alga ■ Hermandad del Cristo de la Paz ■ Penya Blaugrana Castelldefels ■ Penya Cultural Sevillista de Castelldefels ■ Solidaritat Sense Mons ■ Speleotram ■ Unió Esportiva Castelldefels ■ Unió de Veïns Marisol ■ Unió Esportiva Vista Alegre ■ Xarxa d'Intercanvi de Coneixements de Castelldefels ■ Associació per a la Conservació d'Embarcacions Tradicionals de Castelldefels ■ Associació Paranens ■ Associació d'Estudiants IES Les Marines ■ AMPA Jacint Verdaguer ■ AMPA IES Les Marines ■ AMPA IES Mediterrània ■ Club Petanca A.V. Vista Alegre ■ Associació per a la Promoció de l'Espectacle Infantil i Juvenil de Castelldefels ■ Club Esportiu Gran Via Mar ■ Club Marítim de Castelldefels ■ Futbol Sala Castelldefels ■ Unió Esportiva Can Roca 74 ■ Associació Esportiva Choix Castelldefels ■ Club de Futbol Sant Antoni 66 de Castelldefels ■ Taller Experimental de Cultura i Art TECA ■ Centre Cultural i Recreatiu ■ Castelldefels Rugby Unión Club ■ Club Petanca Castelldefels ■ Club de Tennis Andrés Gimeno ■ Club Ciclista Castelldefels ■ Penya Bética Manuel Ruiz de Lopera

VA DEBATRE LES VIES D'ACTUACIÓ PER MILLORAR LA NOSTRA CIUTAT DE CARA A 2006

El Consell de Ciutat es reuneix per millorar les condicions dels veïns de Castelldefels

Amb l'objectiu d'exposar i consensuar projectes importants per a Castelldefels, el Consell de Ciutat va tractar aspectes cabdals per al 2006: actuacions i pressupostos municipals i el soroll dels avions

El dissabte 26 de novembre es van reunir els membres del Consell de Ciutat, per portar a terme la darrera sessió del Consell d'enguany. Un Consell marcat per les necessitats dels castel·ldefelencs de cara al nou any, sense oblidar un dels fets que més preocupen la ciutadania: el soroll dels avions. Referint-se a aquest punt, l'alcalde, Antonio Padilla, president del Consell, va exposar la situació actual, en què es continua treballant per reduir els efectes de contaminació acústica que ve patint la ciutat des de finals d'octubre.

Una part important del debat del Consell es va centrar, per primera vegada en la seva curta història, en el pla d'accions i en els pressupostos municipals per a 2006. Aquests pressupostos no s'havien acabat de definir el dia en què es va celebrar el Consell i van haver de ser exposats mitjançant percentatges aproximats. També va haver consens a l'hora de definir el pla d'actuació municipal, on s'exposen, mitjançant cinc eixos principals, les vies d'acció conjunta entre la ciutadania i l'Ajuntament, per fomentar una millor qualitat de vida a la nostra ciutat.

El proper Consell de Ciutat, serà de caire extraordinari i desenvoluparà un Pacte Cívic entre ciutadans. Segons afirmava la regidora de Participació Ciutadana, Montserrat Pallarès (PSC), «es pretén que en el Consell de l'any vinent haguem avançat més, i que la gent pugui aportar molt més les seves idees i opinions». ■

Presentat el Pla d'Actuació Municipal (PAM): eixos principals

A. Un ajuntament dialogant i orientat a la participació

Major diàleg i participació són els objectius que es plantegen millorant el Reglament de Participació Ciutadana, impulsant un pacte cívic i un pla de convivència intercultural, etc.



B. Una ciutat sostenible, equilibrada territorialment i respectuosa amb el medi ambient.

Millorar la sostenibilitat i l'equilibri de la ciutat implicarà diverses accions d'infraestructures, com construir un col·lector general de desguàs, el projecte i construcció de la primera fase d'infraestructures de Montemar i la gestió d'un acord per les infraestructures de Bellamar. També es proposa dotar la platja de més places d'aparcament, la reurbanització de la plaça Colom i l'aparcament soterrani, i la col·locació de més jocs infantils a l'espai públic. En qüestió d'educació es té en compte un conveni amb la Generalitat per la construcció de tres noves escoles bressol, i es contempla la construcció escolar de l'IES Pitort i els CEIP Garigot, Can Aymerich i Lluís Vives; a més de la cessió de terrenys per al CEIP Canyars i l'IES Gran Via mar. Quant als equipaments, es creu convenient fer un projecte per a una nova biblioteca, completar la segona fase de restauració del Castell i començar a donar-li un ús públic i cultural. En l'àmbit d'habitatge es planteja la redacció d'un Pla Local i la promoció de l'habitatge protegit.

C. Una ciutat segura

La seguretat ciutadana comptarà amb el millorament de l'enllumenat públic, la col·locació de semàfors a l'avinguda Màlaga i amb diverses accions més com la construcció de les noves seus de la Policia Local i de la Brigada, i la cessió de terrenys per a la nova comissaria dels Mossos d'Esquadra.

D. Una ciutat que progressa amb desenvolupament econòmic i social

Per progressar econòmic i socialment, es duran a terme diverses accions programades a la via pública, a l'àrea de Turisme, en qüestions d'economia i comerç, l'impuls del desenvolupament de la Universitat i la Societat de la Informació. També s'actuarà en qüestió d'equipaments i millores al transport públic.

E. Una ciutat saludable, integradora i orientada al civisme i l'educació



Preveu l'adequació de la via pública i serveis, consolidant el turisme cultural, la Fira de Nadal, posant en marxa el segon ambulatori i el consorci ICS-Ajuntament. Es fomentarà l'esport i es millorarà el transport públic. Tindran pes específic les polítiques d'igualtat, serveis socials i comunicació.

F. Una administració innovadora, eficaç i de qualitat

Amb propostes per a millorar la participació ciutadana, l'educació, la sanitat i l'habitatge. S'inclou la reconversió del cinema Plaza en Teatre Municipal i diversos programes per promoure el civisme. ■



Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11
Tels. 93 665 47 52 / 93 665 63 83
Fax: 93 636 22 97
E-Mail: info@fincaselpinar.com
Dirección en Internet: www.fincaselpinar.com
Horario:
De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.
Sábados de 10 h. - 14h.

ref: ROSAMAR
APARTAMENTOS EN ALQUILER

► Precio: 2 habitaciones **700** euros
3 habitaciones **765** euros

**REF: 24 — APARTAMENTO EN ALQUILER
GAVÀ-MAR**

4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, calefacción gas natural, 2 plazas de parking, piscina, trastero, tenis, gran jardín de 5.000 m², barbacoa, ascensor.
Precio: 1.200 € / mes

**REF: V — APARTAMENTO EN VENTA
GAVÀ PINEDA**

2 habitaciones (antes 3), comedor, cocina, 2 baños, terraza con barbacoa, parking, trastero, piscina, calefacción gas.
Precio: 315.500 €

**REF: J — PLANTA BAJA EN VENTA
CASTELLDEFELS PLAYA**

Edif: 75 m². 2 habitaciones y vestidor, salón grande (con posibilidad de hacer una tercera habitación) con chimenea, cocina, calef. y aire acond. por conducto, jardín privado 100 m², trastero, 2 plazas de parking, ascensor, gas natural.
Precio: A CONSULTAR

**REF: X — PLANTA BAJA EN VENTA CASTELLDEFELS
CAN BOU**

3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, jardín delante y detrás de 30 m² cada uno, calef. gas, parquet, aluminio, parking.
Precio: 468.700 €

**REF: M — APARTAMENTO EN VENTA
CASTELLDEFELS PLAYA**

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza de 30 m², lavadero, calefacción gas y aire acondicionado, parquet, tenis y piscina.
Precio: 366.600 €

**REF: A — TORRE EN VENTA
CASTELLDEFELS PLAYA**

557 m² solar, 175 m² edificados. 6 habitaciones, salón comedor con chimenea, cocina office, 3 baños (1 con hidromasaje), terraza, calef. gas natural, trastero, parking, piscina. Reformada.
Precio: INFÓRMESE

**REF: 23 — MAGNÍFICA TORRE EN VENTA
CASTELLDEFELS — BELLAMAR**

1.430 m² solar. Edificados: 430 m² + bodega. 10 habitaciones, salón comedor, cocina, 3 baños completos, 2 aseos, aseo exterior con ducha, calefacción, garaje para 2 coches, grandes vistas al mar, piscina.
Precio: INFÓRMESE

S'HA CELEBRAT EL DISSABTE 6 DE DESEMBRE

Èxit del Dia Internacional del Voluntariat

Cada any, al voltant del 5 de desembre, se celebra de forma col·lectiva el Dia Internacional del Voluntariat. Aquesta vegada s'ha situat el dia 6 de desembre, coincidint amb la segona Fira de Nadal.

Castelldefels no ha estat menys i, en un esforç conjunt, les entitats socials i l'Àrea de Serveis Socials de l'Ajuntament han organitzat i promogut, a la Plaça de l'Església, un espai de trobada, relació i coneixement mutu. Per aquest motiu, les entitats socials de Castelldefels van proporcionar informació de les seves activitats i van mostrar la tasca que desenvolupen al llarg de l'any. Tot això, acompanyat d'altres activitats, com un taller d'arteràpia a càrrec de voluntaris de la Fundació Uszheimer o l'exhibició de gossos d'assistència a càrrec de voluntaris de l'associació catalana de gossos d'assistència (ACGA).

El Club de Lleons de Castelldefels va disposar una urna per recollir ulleres en desús i poder enviar-les a països on desenvolupen la seva tasca solidària, i Creu Roja i Càritas van recollir joguines noves per les seves campanyes de Nadal. ■

Opinió



Santiago Barona i Garcia (CiU)
Regidor de Serveis Socials

El dia del Voluntariat

Des de l'Àrea de Serveis Socials de l'Ajuntament continuem amb el projecte Suport a les entitats socials de Castelldefels, destinat a enfortir el teixit associatiu i el seu paper en la prestació de serveis socials

El voluntariat és un element fonamental de la societat civil que encarna les aspiracions més nobles de la humanitat: la llibertat, l'oportunitat, la consecució de la pau i la justícia per a tothom.

Ser voluntari és compartir part del teu temps, dels teus coneixements, de la teva solidaritat, del teu altruisme. Amb qui més ho necessita, és gent de totes les edats i classes socials amb la qual convivim cada dia, gent que es compromet per voluntat pròpia i lliure a complir les tasques que la seva organització li ha encomanat.

El Dia Internacional del Voluntariat ha estat l'oportunitat per descobrir la importància d'aquesta tasca, sempre discreta, sense la qual no seria possible atendre moltes de les demandes de la societat d'avui, i que mereix el màxim de suport i reconeixement públic.

Com a regidor de Serveis Socials, vull encoratjar totes les persones que estiguin interessades a participar com a voluntaris i voluntàries, a unir-se a les entitats socials del municipi i treballar per un món millor. ■

Castelldefels



Tot l'Any



Ara, la L96

La L96, que cobreix l'itinerari entre Castelldefels i Sant Boi, ha augmentat la seva freqüència de pas. Ara hi ha un autobús cada 15 minuts tots els feiners de l'any i els caps de setmana de juny a setembre. Els dissabtes d'hivern també redueix la freqüència fins als 20 minuts.

Així mateix, la L96 també ha ampliat l'horari de servei als feiners, tant al matí com a la nit.

En definitiva, més facilitats per moure's en transport públic.

Opinió



Miguel Ángel Murillo (ICV-EUIA)
Regidor de Cultura i Joventut

Millora dels equipaments culturals

És ben conegut que Castelldefels té dèficits en equipaments culturals i socials. Aquesta qüestió llargament reivindicada per molts sectors de la ciutat, sempre ha sigut entesa pels representants municipals. Els pactes de govern d'aquest mandat van establir la necessitat de trobar-hi una solució a la situació de dèficit dels equipaments culturals.

També és ben cert que la situació de les arques municipals no permeten solucions simples i per tant cal trobar-hi solucions imaginatives o si més no realistes i adequades a les necessitats de la ciutat.

En un primer moment, ja vam traslladar l'Escola Municipal de Dansa a l'actual edifici de l'Avinguda 300 amb una substancial millora de les aules i un increment molt notable del nombre de classes.

Aquest mateix mes hem obert una nova part de la biblioteca que suposarà un increment de 150 metres quadrats d'espai el que permetrà millorar el servei infantil i disposar d'una sala per a activitats culturals i de foment de la lectura. Tot això vindrà acompanyat d'una redistribució dels espais que permetrà millorar el fons bibliogràfic, els nombre de punts d'accés a Internet i el propi espai de consulta de llibres, revistes i material digital.

Ara li toca al teatre, essent aquesta una disciplina artística molt valorada que es programa de manera estable a la Sala Margarida Xirgu. Però Castelldefels necessita un espai digne, de qualitat que ens permeti gaudir d'aquesta activitat artística i que sigui l'epicentre de les arts escèniques a Castelldefels. Això ho aconseguirem amb el recent acord de rehabilitació del cinema Plaza, situat a la Plaza de l'Estació, i que es convertirà en un teatre-auditori en un breu termini de temps.

També estem treballant perquè el castell sigui un element cultural important a la ciutat, per això seguim destinant diners per a la seva rehabilitació i volem que tingui un ús social i cultural per al proper any. En resum, volem millors equipaments culturals per Castelldefels i estem fent passes en aquesta direcció. ■



Contes a un dels nous espais de la Biblioteca, l'octubre passat, en el marc de les Jornades de Solidaritat 2005

L'AMPLIACIÓ S'HA CELEBRAT AMB ACTES BEN DIVERSOS

L'ampliació de la Biblioteca ja és una realitat

La Biblioteca de Castelldefels Ramon Fernández Jurado ja fa anys que no actua únicament com a espai compilador de llibres en préstec per als lectors de la ciutat. Es tracta d'un espai de dinamització cultural de primer ordre en el que es desenvolupen diferents serveis i activitats que permeten la socialització del coneixement i alhora afavoreixen el contacte comunitari. Un espai que atén a persones de diferents edats, orígens i interessos. La resposta ciutadana a aquesta proposta i l'augment de població que Castelldefels ha tingut en els últims anys ha fet necessària l'ampliació dels espais que ofereix. El dimarts 13 de desembre aquesta ampliació va ser inaugurada.

Aquesta ampliació ha dotat a la Biblioteca d'una ampla sala polivalent que es pot utilitzar per exposicions, presentacions de llibres, conferències, etc. També d'un espai habilitat com a aula d'estudi i lògicament també un augment dels metres lineals tant de prestatgeries com de punts de lectura. A aquests espais cal afegir un de més especial i diferenciat per als joves lectors.

Per inaugurar de forma correcta i en coherència amb aquesta funció d'espai polivalent d'activitats culturals s'ha preparat un programa d'activitats que és tota una declaració d'intencions del rol que dins la vida cultural de Castelldefels vol jugar la Biblioteca Ramón Fernández Jurado. ■

ENGUANY PARTICIPEN EN EL PROGRAMA 45 PERSONES

Els voluntaris pel català, novament en marxa

Al mes de gener comença la quarta edició del programa de Voluntaris per la llengua a Castelldefels. En aquesta ocasió, hi participaran un total de 45 persones, entre voluntaris i aprenents, que s'aniran trobant un cop per setmana de gener a març. Aquesta activitat serveix, bàsicament, per reforçar la fluïdesa dels alumnes que estan aprenent català als Cursos de Català

per a Adults de Castelldefels i també permet establir un espai de relació personal en català fora de l'aula a les persones que no tenen un entorn social o familiar en què s'usi habitualment el català.

Voluntaris per la llengua és una iniciativa en què ja han participat uns 250 ciutadans de Castelldefels durant els cursos 2003-2004 i 2004-2005. A més a més, és una activitat que abasta tot el territori català.

El 26 de setembre, la Comissió Europea va incloure aquest programa dins el llistat de les 50 millors maneres de motivar els que estudien un idioma. ■





La Casa dels Infants, centre municipal, és fins al moment l'única escola bressol pública de Castelldefels

Castelldefels comptarà amb 240 noves places de 0-3 anys

El ple municipal del mes d'octubre passat va aprovar d'urgència, per unanimitat, la creació de 240 places d'escola bressol, després d'arribar a un acord amb la Generalitat. També s'eleva la subvenció de places de l'escola actual de 1.100 a 1.800 euros

«**T**enim una situació econòmica delicada i per tant necessitàvem una millor aportació i uns terminis raonables d'inversió i d'execució». Així valora el regidor d'Educació, Juan Manuel Patón (ICV-EUiA) l'acord pel qual el consistori va aprovar la creació de 240 places escolars

per a nens de 0 a 3 anys, i que va ser aprovat d'urgència per tots els grups al ple municipal d'octubre.

Una mancança històrica

Així, cada plaça es finançarà amb 5.000 euros, alhora que s'incrementarà de 1.100 a 1.800 euros les de la Casa dels Infants actual. «**Parlem d'una mancança històrica, ja que no arribàvem a la quarta part de la demanda de places de 0-3 anys generada a casa nostra**», afirma el regidor.

El 12 de desembre passat, la consellera d'Educació, Marta Cid, i l'alcalde, Antonio Padilla, van signar el conveni que permetrà aquestes inversions en matèria d'ensenyament. ■

La Casa dels Infants

Un centre d'educació infantil de referència

La Casa dels infants és un centre de referència, per a les famílies amb criatures petites, a la ciutat de Castelldefels. A més d'oferir diferents serveis educatius, organitza **activitats adreçades a les famílies**, sobre la criança i l'educació dels més petits.

Per al primer trimestre de 2006, dins del projecte *Compartir l'experiència d'educar*, aquest centre municipal està organitzant, dins del pla de formació de mares i pares del municipi, algunes activitats, en funció de les preocupacions i interessos de les famílies. Entre les xerrades previstes (gratuïtes, però amb inscripció prèvia) hi ha, al gener, *Posar límits també és estimar els infants*; al març, *Alimentació i nutrició de la mare i el nadó*, *La son dels infants* i *Salut, benestar i medicació dels infants*. *Orientacions de la OMS*. Les dates concretes s'anunciaran als mitjans de comunicació municipals. També es pot contactar amb La Casa dels infants: 93 665 15 74; casainfants@castelldefels.org.

Espai nadó

Els dijous al matí, a l'Espai nadó s'organitzen activitats per a les famílies amb els seus nadons. Hi ha sessions de massatge infantil, música per a nadons, temes relacionats amb el joc i desenvolupament dels infants, o com aprendre a explicar contes als nadons. Les sessions estan conduïdes per professionals, i les famílies poden compartir llur experiència i plantejar els seus dubtes i preocupacions relacionades amb la criança i l'educació dels més petits. ■

LA CAMPANYA HA AIXECAT DE NOU L'ESPERIT SOLIDARI

Escoles i entitats, punts de recollida de productes higiènics per al Sàhara



Castelldefels s'ha sumat novament a l'aportació solidària amb la Caravana d'ajut humanitari per al Poble Sahrauí. Enguany la recollida és de productes higiènics, concretament pastilles de sabó, gel de bany i xampú. Han col·laborat en la recollida, que coordina la Plataforma Castelldefels amb el Sàhara:

- | | | |
|----------------------|----------------------|------------------------------------|
| ■ CEIP A. Gaudí | ■ CEIP Vista Alegre | ■ Delegació d'Estudiants de la UPC |
| ■ CEIP Can Roca | ■ Escola d'Adults | ■ Grup de Dones |
| ■ CEIP Castelldefels | ■ IES Josep Ll. Sert | ■ A.VV. Vista Alegre |
| ■ CEIP Edumar | ■ IES Les Marines | ■ Casa de la Cultura |
| ■ CEIP garigot | ■ IES Mediterrània | ■ Creu Roja |
| ■ CEIP Lluís Vives | ■ Escola Frangoal | |
| ■ CEIP Margalló | ■ Escola Sant Ferran | |

Informació: Àrea municipal de Solidaritat 93 665 11 50. Ext. 13 59. ■

HA PARTICIPAT EN UNA TROBADA DE MUNICIPIS SOLIDARIS AMB LA POBLACIÓ CUBANA

Ciutadans viatgen a La Habana Vieja per conèixer els projectes solidaris

Una trentena de castelldefelencs ha format la delegació que el mes de novembre passat va visitar Cuba, en el marc dels intercanvis d'agermanament de la nostra ciutat amb La Habana Vieja, on s'han dut a terme diversos projectes solidaris.

La delegació de Castelldefels ha estat la més nombrosa organitzada fins ara. Durant la seva estada, la delegació va poder comprovar sobre el terreny el desenvolupament dels diversos projectes solidaris engegats a La Habana Vieja i apadrinats per l'Ajuntament de Castelldefels i la seva Comissió d'Agermanament. Es tracta del condicionament de l'Institut José Martí, del menjador d'un casal per a gent gran, i un programa d'integració social per a nens amb problemes. La delegació va participar en la Trobada Mundial de Solidaritat amb La Habana, on va tenir lloc un debat sobre la situació actual i futura de la capital cubana. ■



Trobada de municipis



La representació de la ciutat, en Londres, juntó al ministre de Turisme, José Montilla

Promoción turística de Castelldefels en la feria internacional de Londres

El Ayuntamiento de Castelldefels estuvo presente en la XXVI edición de la World Travel Market, la feria del sector turístico que se celebró en Londres del 14 al 17 de noviembre y que contó con un total de 5.500 empresas participantes procedentes de 193 países y unas 46.000 visitas. La WTM es una feria de referencia internacional en el ámbito del turismo y Castelldefels la ha escogido para presentar su oferta turística (se ha mostrado el ocio al aire libre que se puede encontrar en la ciudad, el turismo consolidado de sol y playa y se han fomentado relaciones con los agentes del sector a nivel internacional) puesto que durante el 2004 un total de 16 millones de visitantes procedentes del Reino Unido vinieron a España (Catalunya es la quinta comunidad más visitada por los ingleses). Castelldefels estuvo representado, en el stand de Turisme de Catalunya, por la concejal de Turismo, Montserrat Pallarès, junto a representantes del Gremio de Hostelería.

Castelldefels suma así Londres al número de ferias nacionales e internacionales en las que ha estado presente durante este año 2005 para mostrar nuestra oferta turística: FITUR de Madrid (enero), ITB de Berlín (marzo), Feria Internacional del Turismo de Valencia (abril), Expovacaciones de Bilbao (mayo) y SITC de Barcelona (mayo). ■

Fins al 23, candidatures als Premis Delta

El Premis Delta a les Millors Iniciatives Empresariales tenen com a objectiu donar suport i reconeixement a l'aportació que fa a les nostres ciutats la posada en marxa de noves iniciatives empresariales i que són, en bona part, protagonistes de l'impuls que està vivint la zona del delta del Llobregat. En els premis hi poden participar empreses de Castelldefels, el Prat de Llobregat, Gavà, Viladecans, Sant Climent i Begues, i estan organitzats pels ajuntaments de Castelldefels, El Prat de Llobregat, Gavà i Viladecans en col·laboració amb el Departament de Treball i Indústria de la Generalitat de Catalunya, la Diputació de Barcelona i el Fons Social Europeu, entre d'altres. L'edició 2006 es va presentar enguany a l'Ajuntament del Prat.

Aquests premis, que ja s'han consolidat en el nostre territori, celebren enguany la sisena edició. Enguany s'entregaran tres premis a les millors iniciatives empresariales, dotats amb 5.000, 3.000 i 1.000 euros. S'atorgarà també un premi a la millor iniciativa comercial, dotat amb 4.000 euros, i el Premi de Noves Tecnologies de la Informació Fundació Ciutat de Viladecans, també dotat amb 4.000 euros.

El termini per a la presentació de candidatures es va obrir el 7 de novembre passat i es tanca el 23 de desembre de 2005. Més informació sobre les bases: a La Guaita; tel. 93 635 25 75. ■



La regidora de Promoció Econòmica (dreta), Fàbiola Roig (CiU), en el decurs de la presentació dels Premis Delta, celebrada a El Prat

Lliurat el quart premi Àmbit Sostenible



El Saló de Plens va acollir el 10 de novembre la cerimònia de lliurament de la quarta edició del premi Àmbit Sostenible. L'ha guanyat l'estudi *La playa de Castelldefels*, obra de Juan Carlos López, Julián Martínez i Carles Novell.

El treball, que serà publicat, s'ha fet amb el premi dotat amb 1.200 euros. Els premis Castelldefels Àmbit Sostenible els concedeix l'Ajuntament amb el suport de la Diputació, la Universitat de Barcelona, el Centre d'Estudis Superiors IUSC, Autobusos Mohn i La Caixa. Premia treballs sobre el mediambient. ■

Primera boda gay en Castelldefels



El 12 de novembre se celebrà en el Saló de Plens del Ayuntamiento el enlace matrimonial de Salvador Fernández y Bonifacio Atencias. Se trata de la primera boda gay celebrado en la ciudad desde la entrada en vigor de la Ley que permet uniones civiles entre personas del mismo sexo. ■

Contra la violència vers les dones



Al voltant del 25 de novembre, Dia Mundial Contra la Violència de Gènere, a Castelldefels s'havia programat un calendari d'activitats que, finalment, va ser suspès pel dol oficial decretat arran dels fets del 29 de novembre, que van commocionar la ciutat. Sí que es va celebrar, com mostra la foto, una concentració en suport de les víctimes de la violència de gènere. ■

Guardó per a la Federació de Comerç

El 14 de novembre, i en el marc de la celebració dels 20 anys de la constitució de l'Agrupament de Botiguers i de Comerciants de Catalunya (ABC), la Federació de Comerç i Serveis de Castelldefels va rebre una placa en reconeixement a la tasca realitzada. Des de la creació de l'ABC han estat moltes les tasques desenvolupades, però l'entitat assenyala com a més destacada l'activitat dirigida a fomentar la implementació de programes de dinamització comercial arreu de les ciutats de Catalunya. Per aquest motiu, l'ABC ha homenatjat a les 24 associacions de Catalunya que van ser les primeres en participar-hi l'any 1999, entre les quals figura la Federació de Comerç i Serveis de Castelldefels. ■



Nueva junta de la Peña Blaugrana



La Peña Blaugrana de Castelldefels tiene nueva junta y ha remozado su sede social. En la fotografía, de izquierda a derecha, el vicepresidente social, Pere Balletbó; el presidente, Joan Matamala; Jordi Orriols, representante del Barça; el alcalde, Antonio Padilla; y el vicepresidente deportivo, Joan Tosca. ■

Secció de Gastronomia a la Biblioteca

Una xerrada de Pep Palau sobre *Cuina i Cultura* va centrar l'acte d'inauguració de la nova secció documental del fons de la Biblioteca Ramon Fernández Jurado dedicada a la Gastronomia. La secció "641.Gastronomia" vol acostar la cuina als lectors i refermar la capitalitat gastronòmica de Castelldefels, una ciutat amb una activitat restauradora ben rica i diversa. ■

Convivencias de Salud y Diversión



Del 7 al 9 de noviembre, 90 personas mayores que durante el año participan en el programa integral de actividades Salud y Diversión, acompañados de sus monitores y responsables del Centro F. Mompou, realizaron un viaje de convivencia y hermandad por tierras de Aragón. El grupo, en la foto. ■

Solidaridad de la Casa Charrúa

La primera semana del mes de diciembre se inaugura en el barrio Las Láminas de Bella Unión, en el departamento de Artigas, una clínica en la zona más deprimida de Uruguay, donde la mortalidad infantil puede compararse a la de ciertos países africanos. El proyecto ha sido apadrinado por la Casa Charrúa de Castelldefels, que agradece el apoyo del Ayuntamiento de Castelldefels, el Fons Català de Cooperació, la Concejalía de Solidaridad, el Grup de Dones y el de tanta gente anónima que ha participado en la actividades de la Casa Charrúa. Una delegación estará presente en la inauguración de la clínica. ■

Campaña de Reyes de Cruz Roja

Bajo el lema *Regala un mundo mejor*, L'Espai de la Cruz Roja comienza este diciembre una nueva campaña de recogida de juguetes para los niños de familias con pocos recursos, con el partido de fútbol solidario entre la UE Castelldefels y la UD Vista Alegre, como acto más destacado. Las personas que deseen colaborar con un juguete —nuevo y no bélico— pueden llevarlo a cualquier punto de recogida (L'Espai, calle Major, 37; y Plaza de l'Església) que montará Cruz Roja durante los meses de diciembre y enero, o asistir al partido Castelldefels-Vista Alegre, con un juguete o un donativo simbólico, el sábado 24 de diciembre a las 12 del mediodía en el campo de Canyars. L'Espai de Cruz Roja organiza, asimismo, Casales de Navidad para niños de 3 a 12 años este mes de diciembre. ■

Nuevo Club de jubilados Sant Jordi

La Fundación Viure i Conviure de la Obra Social de Caixa Catalunya inauguró el pasado 16 de noviembre las nuevas instalaciones del Club Sant Jordi de Castelldefels, que ofrecen mejores espacios polivalentes y funcionales. El Club dispondrá de 10 ordenadores con conexión a Internet, una nueva cocina, una aula polivalente y de unas instalaciones sin barreras arquitectónicas. ■

Un año de Consejos Territoriales

Los consejos territoriales constituidos en diciembre de 2004 han cumplido su primer ciclo de vida participativa. A lo largo de las sesiones realizadas y dando cumplimiento a lo indicado en el Reglamento de Participación Ciudadana se han recogido las valoraciones y propuestas de sus miembros, se ha informado de varias actuaciones urbanísticas que se llevaban a cabo en el territorio de cada consejo, y, finalmente, se ha informado de las ordenanzas fiscales y del presupuesto municipal. ■

Carrera de San Silvestre, el día 31

El 31 de diciembre, a partir de las ocho de la tarde, se celebra la tradicional carrera Sant Silvestre Popular de Castelldefels que organiza la Asociación de Vecinos del Castell-Poble Vell, y que discurre por las calles de la ciudad. ■

LES ENTITATS DE SERVEIS SOCIALS DE CASTELLDEFELS

GRUP D'ACOLLIDA ARREU

El grup d'acollida Arreu es va fundar com a tal al mes de novembre de 2003, tot i que com a grup té una trajectòria de més temps de funcionament. La seva raó de ser es fonamenta en les relacions interculturals, tenint com a objectiu bàsic fomentar la comunicació i les relacions entre persones de diferents referents culturals, d'una forma lúdica. Organitzen trobades interculturals que afavoreixin el coneixement mutu. Promouen activitats lúdiques dirigides a establir llaços d'amistat entre persones de diferents cultures. Realitzen activitats acadèmiques específiques per a col·lectius marginals, afavorint la seva integració social. Difonen informació d'interès per a la integració socio-laboral de les persones immigrades. Orienten a la nova ciutadania vers les institucions i serveis que poden donar resposta a les seves necessitats.



ON TROBAR-LOS?

Per adreçar-vos al Grup d'acollida ARREU podeu anar dimarts i dijous de 20 a 21:30 hores al centre Frederic Mompou (Pl. Joan XXIII, 8), tel. 93 636 41 44. grupacollida@hotmail.com



FITXA 7 Associacions de solidaritat

ASSOCIACIÓ PER LA LLUITA CONTRA LES MALALTIES DEL RONYÓ ALCER



Ofereixen ajuda i assessorament sanitari, social, psicològic, jurídic i laboral a totes les persones amb problemes de salut relacionats amb una malaltia renal, de cor, fetge, pulmó, pàncrees o qualsevol altre patiment. Fan cursos de recerca de feina. Participen activament en jornades i congressos. Organitzen campanyes a favor de la donació d'òrgans.

ON TROBAR-LOS?

Per adreçar-vos a ALCER podeu anar a la Avda. del Carrilet, 78 - entlo 1º i 2º. 08902 Hospitalet de Llobregat (Barcelona), tel. 93 331 03 31. alcer@infonegoci.com

LA POLPA:

cada dia a les 12 h.

L'INFORMATIU:

a les 13 i a les 19 h.

ESPORTS:

cada dia a les 19:30 h. + els diumenges al matí.

...i molt més

ràdio castelldfels

**Escolta'ns.
Escolta't.**

98.0 FM

WWW.CASTELLDEFELS.ORG/RADIO

**PROGRAMACIÓ
DE TARDOR**

EL ENCUENTRO INTERNACIONAL SE CELEBRARÁ EN NUESTRA CIUDAD EL 22 DE DICIEMBRE



Una formació reciente de la selecció catalana de balonmano femenino

Castelldefels, elegida como sede del partido internacional de balonmano femenino ante Suecia



Laura Álvarez, del Castelldefels, con la zamarra de la selecció

El pabellón polideportivo de Can Vinader acogerá el próximo jueves 22 de diciembre (20 h.) el tradicional partido anual de la selección catalana de balonmano femenino

En esta ocasión, la Federación Catalana de Balonmano ha escogido nuestra ciudad como escenario de este partido teniendo en cuenta, entre otras cosas, la fuerte aportación del equipo de nuestra ciudad, el Esportiu Castelldefels, a la selecció. En el partido del año pasado, fue el club de Castelldefels el

equipo catalán que más jugadoras aportó a la selecció catalana.

El rival, Suecia

En esta ocasión, la selecció catalana se enfrentará a la selecció de Suecia. El partido será retransmitido en diferido el sábado 24 de diciembre por TV3. Previo al encuentro entre las selecciones absolutas de Catalunya y Suecia, se disputarán, también el jueves 22, dos encuentros más de la selecció cadete femenina (a las 16 h.) y juvenil femenina (a las 17:30 h.). ■

Capital catalana del balonmano femenino

La ciudad que más jugadoras aporta a la selecció

Castelldefels, representada por el club de balonmano femenino de la ciudad, el Esportiu, es la ciudad que más jugadoras, cuatro, aporta al combinado catalán, junto a la Associació Lleidatana. El seleccionador catalán, Toni Gerona ha convocado para la cita del día 22 a

un equipo que reúne a las mejores jugadoras del momento. El Esportiu Castelldefels, coorganizador del partido, estará representado en la pista por cuatro jugadoras: Laura Álvarez, Judith Molero, Yolanda Maldonado i Rosa García. ■

Unos impuestos municipales equitativos



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC-PM

Los impuestos y tasas que cada uno de nosotros paga contribuyen al bienestar de todos, permiten mantener parte de los servicios que presta el Ayuntamiento y ayudan a desarrollar programas y poner en marcha iniciativas. Es decir, representan la aportación que realizamos solidariamente al conjunto de la sociedad.

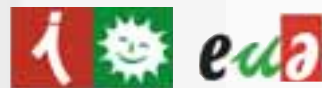
El Ayuntamiento ha aprobado las ordenanzas fiscales par el próximo año. Las ordenanzas vienen a ser el catálogo de impuestos y tasas municipales y suponen una parte de los ingresos que tiene el Ayuntamiento para ejecutar proyectos, realizar inversiones y mantener servicios. Y pese a la situación de restricción presupuestaria, que va a mantenerse, el equipo de gobierno aprobó un incremento del 3,2% en los impuestos municipales; es decir, tan sólo lo que subió el coste de la vida el año pasado. Decisión que no hipoteca, como tampoco lo hiciera el año pasado, la vo-

luntad de invertir y mejorar los servicios que se prestan a la ciudadanía.

Este esfuerzo, además, se complementa con otras decisiones de marcado calado social. Se suprimen los precios públicos del comedor de la Gent Gran y el de teleasistencia, por lo que no deberá pagarse por estos servicios. Asimismo, se incrementa el límite para poderse acoger a la bonificación del 50% del IBI en los casos de las familias numerosas. Por último, los impuestos podrán pagarse en cuatro plazos si se desea, cuando hasta ahora sólo podía hacerse en un máximo de dos.

Por último, un incremento de los impuestos municipales de sólo el coste de la vida es la mejor decisión que podía tomarse para cumplir un objetivo: seguir invirtiendo para mejorar Castelldefels sin que suponga un incremento de la presión fiscal para las personas que deben beneficiarse de ella. ■

Duelo y reflexión



Miguel Ángel Murillo
Juan Manuel Patón Barnés
Grup Municipal ICV-EUiA
ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50; ext. 1377; ext. 1364

El asesinato de nuestros conciudadanos José Luis, Rosa y Carlos el día 29 de noviembre ha conmocionado la ciudad. Se han reiterado la condena de un hecho tan atroz y las expresiones públicas de condolencia a su familia y amigos. Castelldefels, con una gran respuesta ciudadana, ha mostrado una vez más su condición de ciudad con valores humanos.

Como no podía ser de otro modo, el dolor y la solidaridad van acompañados de diversas expresiones públicas sobre las causas y circunstancias que han originado o facilitado que un hecho así se haya producido, y sobre las medidas que se habrían de adoptar para evitar que otros sucesos semejantes se produzcan en lo sucesivo. El debate público sobre estas cuestiones es necesario. La adopción de medidas que mejoren la seguridad ciudadana ha de llevarse a cabo por las instituciones públicas coordinadamente desde sus respectivas competencias y teniendo en cuenta ese debate y el diálogo permanente con la propia ciudadanía en la búsqueda de mejoras.

La seguridad ciudadana es sin duda un problema complejo que requiere actuaciones muy diversas, bien estructuradas y coordinadas. Sería conveniente que todos reflexionáramos profundamente sobre este tema. De entre sus muchos aspectos, ahora se han situado en primer plano los servicios de policía y de ambulancias. Con independencia de la relación que puedan haber tenido en este triste suceso, no dudamos que esos servicios han de mejo-

rar, y así lo venimos exigiendo la ciudadanía y el Ayuntamiento. También es muy necesario reflexionar y debatir a fondo sobre el sistema penitenciario y sobre el código penal, temas muy delicados sobre los que algunas personas, dejándose llevar por la desesperación, muestran propensión a las medidas drásticas poco meditadas. Las causas de la delincuencia son diversas y de diversa profundidad, y todas ellas se han de tener en cuenta. Es una opinión generalizada que es muy necesario reformar el sistema penitenciario para dotarlo de una normativa más adecuada y mejores recursos materiales y personales que aumenten su capacidad de evitar la reincidencia y lo hagan eficaz en la función que le asigna el artículo 25.2 de la Constitución Española -“la reeducación y reinserción social”-. Sin resignarse, sin perder la esperanza.

Todo ello acompañado de actuaciones de fondo dirigidas al conjunto de la sociedad que eliminen la marginalidad y promuevan la integración, la cohesión y los valores sociales. Las políticas sociales han de ser potenciadas. El sistema educativo tiene un papel fundamental y hay que aumentar los recursos a él destinados. Pero también la cultura y los medios de comunicación tienen una especial responsabilidad en la promoción de valores humanos, de respeto, solidaridad, cooperación, paz.

Este triste suceso, lejos de desesperarnos debe ser un acicate para que todos - empezando por los poderes públicos según las responsabilidades de cada uno- actuemos para perfilar un mejor futuro. ■

Amb la decisió del tripartit de no fer la línia 12 del metro, Castelldefels perd la seva oportunitat



Fabiola Roig, Santi Barona, Carles Falomir
Grup Municipal de Convergència i Unió **CIU**

Fabiola Roig, portaveu del grup de CIU al Ajuntament de Castelldefels, juntament amb els regidors Santiago Barona i Carles Falomir, manifesten la seva preocupació i indignació per la decisió del tripartit de fer enrere la línia 12 del metro que hauria d'estar llesta abans del 2010. Castelldefels perd per aquesta decisió, una obra ja aprovada pel govern de CiU, la seva oportunitat d'or de millora substancial del transport de la ciutat entre els seus barris, ja que els unia entre el de Canyars i el Baixador passant pel centre, amb tres parades, com també amb la comarca i amb Barcelona, fent-se així un greuge a totes les persones que hi viuen, hi treballen o hi vénen a estudiar o per lleure. Amb aquesta decisió, l'Executiu "destrueix les expectatives de més de 2 milions de ciutadans del Baix Llobregat", que esperaven la realització d'aquesta infraestructura, que "no només els havia de garantir la mobilitat, sinó també millorar la seva qualitat de vida". La línia 12 del metro garantia la interconnexió entre les po-

blacions del Baix Llobregat, però també havia d'entrellaçar la comarca amb la cornisa marítima, amb el Vallès i amb la ciutat de Barcelona, i unir-ho tot amb el campus universitari de Castelldefels, "una gran infraestructura estratègica, que el tripartit tira per terra". La "improvisació" de l'actual govern, ja que aquest projecte, impulsat per l'anterior govern de CiU, "va ser aprovat per consens l'any 2002, en el si de l'ATM". A més, el passat 18 de juliol d'aquest any, el Conseller Nadal va assegurar que l'actual govern mantenia les previsions de traçat i de dates que figuren al PDI, És "incomprensible" que "el tripartit aposti per un tren transversal per d'aquí a 20 anys, i no ho faci per una línia de metro tan important, que podria estar acabada abans de 2010". "El tripartit ha perdut el nord i fa perdre moltes oportunitats als ciutadans de Castelldefels". La gent de Castelldefels creia amb el compromís que va adquirir la Generalitat i per tant se sent enganyada.

El arte de engatusar a la gente



Grupo Municipal Popular
PP

Los que hemos leído la convocatoria dirigida por el Alcalde a todo el pueblo para concentrarse pacíficamente en la Plaza de la Iglesia el domingo 20 y el Manifiesto leído en dicha concentración--y cuya adhesión pidió el Alcalde a Partidos Políticos y Asociaciones--, no salimos de nuestro asombro. En la convocataria, con un acento compasivo que raya lo patético, el Alcalde pide a la buena gente de Castelldefels que acuda para mostrar públicamente que toda la población se siente "maltratada y quiere ser respetada" afirmando que desde el 27 de octubre vienen negociando y presionando a AENA y a la Generalitat "para que vuelva a la situación anterior del 27 de octubre." Muy distinto es el discurso que aparece en el Manifiesto-- ¡Adiós acentos líricos!, ¡Adiós compasión!--. El dicho Manifiesto, que nos pide firmar, el Alcalde solicita a AENA " Que se revisen con urgencias las rutas aéreas para que no aumenten, y en todo caso se reduzcan las molestias que había antes del 27 de octubre" , dando así por buena la situación anterior, sin tener en cuenta los ciudadanos que viven en la playa y en Granvía Mar. Lo que pedimos nosotros, es que no haya molestias por ruido de aviones en Castelldefels, puesto que

una remodelación del Aeropuerto debe servir para suprimir las que existían. Y esto no es todo. En el 3º punto del manifiesto, pide "que se agilice al máximo la realización de las obras necesarias para poder implantar la futuras rutas acordadas" ¿Cómo puede imaginar un instante que vamos a firmar tal barbaridad que demuestra claramente que no tiene ni idea cuando empezarán y finalizarán las obras y nos deja en una posición de total indefensión frente a AENA al no poder acusarles de incumplir sus promesas en unas fechas dadas. ¿Se imagina Ud. recibir una multa, o un requerimiento de pago, del Ayuntamiento donde no le ponga una fecha determinada, y que se le diga que agilice al máximo el pago? El Alcalde ha sabido muy bien aprovechar la gran indignación de los ciudadanos de Castelldefels , indignación que nació a raíz del cambio de ruta cuando los aviones empezaron a sobrevolar casi todo el territorio de nuestra ciudad después del 27 de octubre. Jugar con los sentimientos de todo un pueblo para aparecer como el gran Salvador , y desentenderse del problema una vez conseguida la meta de una reunión multitudinaria en la Plaza de la Iglesia, no es lo que esperábamos de nuestro alcalde. ■

Anomia de Durkheim



Mireia Ferré i Martí
Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels AVVIC
avvic@msn.com | mireia.ferre@castelldefels.org

Tinc la sensació que Castelldefels està en el bell mig d'una anomia.

La paraula *anomia* prové del grec i indica una situació caracteritzada pel desgovern, per la manca de normes de conducta basades en valors i principis, per l'absència de normes efectives i per l'absència d'ordre.

No m'agrada el poble que estic veient. Castelldefels és com la ciutat sense llei.

Des de trets davant de prostíbuls o a les portes de discoteques —que tot just han obtingut la corresponent llicència després d'anys fent diners com a tals—, passant per robatoris, soroll in crescendo d'avions, trens, o autopistes, brutícia, contaminació, urbanització en els últims racons possibles, passotisme dels governants davant les queixes ciutadanes, i un llarg etc..., on no es respecten els drets dels ciutadans.

Sento que cada cop ens situem més en el caos, en la illegalitat, en la immoralitat, en la injustícia, en la deshonestetat. No tenen la mateixa sensació?

Però és responsabilitat de tots fer-hi alguna cosa. Mobilitzem-nos. Fem-ho saber. Que no passi desapercebut. Recordem a aquells que han de governar, que el poder és del poble, i que si són ón són, és perquè democràticament així ho hem decidit els ciutadans. I si no ens volen escoltar, hauran de ser els jutges qui els ho diguin ben clar.

En un ambient així, seria fins i tot irònic destjar-los unes Bones Festes. El que sí desitjo, de debò, és que l'any vinent ens porti a tots, i especialment als que tenen com a tasca governar, una bona dosis de principis i valors, en definitiva, una mica més de dignitat, ja que només amb respecte, respecte a tots els drets de totes les persones, serem capaços de sortir d'aquesta anomia. ■

Desembre, temps de pressupostos



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya ERC
gpm_erc@castelldefels.org

Les paraules poden ser enginyoses, piatoses i políticament correctes, però els numeros d'un pressupost defineixen clarament quines són les prioritats polítiques d'un equip de govern. El pressupost pot ser limitat, però cal marcar prioritats.

Quan una ciutat com Castelldefels té tantes mancances de serveis a les persones, a tots nivells, des del més bàsic i quotidians fins als que són incomprensibles en ple segle XXI, les paraules que ressonen en tots els mitjans que controlen poden intentar dibuixar una falsa realitat, però aquesta realitat es fa tossuda dia a dia. És tossuda amb els carrers en mal estat que provoquen caigudes i fan patir la nostra gent gran i dificulten enormement el pas quan tens alguna discapacitat o senzillament vas amb canalla en un cotxet, carrers que s'obren al pas d'un vehicle i estan o bé sense llum o força mal il·luminats, són bruts, etc. És tossuda la realitat de la manca de serveis, de la poca agilitat en posar en marxa un autobús amb parada al nou ambulatori, ja petit només inaugurar-lo, que permeti a la gent a la que s'ha desplaçat (un munt de barris dispersos) un transport públic, etc.

I, és extremadament tossuda la realitat quan no es destinen prioritàriament els diners a allò que a algú li hauria de caure la cara de vergonya de tenir per fer: el clavegueram, col·lectors, etc. En els pressupostos, que aprovaran, hi ha un increment d'inversions per a iniciar les obres de clavegueram de la 1a fase del barri de Montemar, actuacions urbanístiques diverses, un col·lector de l'avinguda de Manuel Girona i adequació d'espais en els que s'han d'ubicar centres escolars i la comissaria. Millor, però insuficient. El model de prioritització d'objectius no ha canviat i malauradament el model en el que es basa aquesta gestió pateix d'una endèmica situació de poca transparència.

Les paraules, deia al principi, ens volen fer creure que les persones som el més important d'aquesta ciutat, els numeros del pressupost diuen el contrari, ens diuen que donar una imatge determinada és més important que fer allò que no es veu tant, i que potser no dóna rèdit electoral tan ràpidament, però que és el que facilita realment la vida del dia a dia més enllà de despatxos i conxorxes. ■

Telèfons d'utilitat pública		
Servei d'Informació Municipal		010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)		93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061 -	93 333 12 12
Biblioteca Ramon Fernández Jurado		93 664 23 38
Bombers		93 662 83 50
Càritas Parroquial		93 636 34 16
Casal de Cultura		93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)		93 665 15 74
Cementiri		93 665 29 26
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"		93 597 19 37
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita		93 635 25 75
Centre Frederic Mompou		93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)		93 634 21 11
Comissaria de Policia	091 -	93 635 03 01
Correus		93 665 13 40
Creu Roja		93 665 82 51
Deixalleria i Planta de Compostatge		93 636 55 11
Escola Municipal de Dansa		93 634 20 33
Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi		93 640 77 04
Jutjat de Pau		93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències trànsit)		088
Número Net		93 636 13 14
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)		93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal		93 635 27 27
Parroquia		93 665 12 90
Policia Local	092 -	93 636 14 44
Poliesportiu Municipal		93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil		93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM		93 664 17 52
Ràdio Taxi Castelldefels		93 665 35 57
Ràdio Taxi Castell	93 665 29 18 -	93 630 30 30
Servei de Normalització Lingüística		93 664 42 11
Tanatori de Ponent		93 633 34 10
Telegrames per telèfon		93 322 20 00
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)		010

Farmàcies de guardia			
Desembre			
1	Dijous	Lladós	
2	Divendres	Sentelles	
3	Dissabte	Guitón (*)	
4	Diumenge	Tibau	
5	Dilluns	Chalmeta	
6	Dimarts	Galcerà	
7	Dimecres	Diloy (*)	
8	Dijous	Mallasén	
9	Divendres	Gordo	
10	Dissabte	Puig	
11	Diumenge	Martínez	
12	Dilluns	Itarte	
13	Dimarts	Lladós (*)	
14	Dimecres	Sentelles	
15	Dijous	Guitón	
16	Divendres	Tibau	
17	Dissabte	Chalmeta	
18	Diumenge	Galcerà	
19	Dilluns	Diloy	
20	Dimarts	Mallasén	
21	Dimecres	Gordo	
22	Dijous	Puig	
23	Divendres	Martínez	
24	Dissabte	Itarte (*)	
25	Diumenge	Lladós (*)	
26	Dilluns	Sentelles	
27	Dimarts	Guitón	
28	Dimecres	Tibau	
29	Dijous	Chalmeta	
30	Divendres	Galcerà	
31	Dissabte	Diloy (*)	
			Servei diürn: Galcerà, Puig, Sentelles i Tibau Dia 25 - Nadal: Puig (de 9 a 20 h.) i Lladós (de 20 a 9 h.) (*) : Les guardies començaran a les 20 h. Fins a aquesta hora la guardia la farà el servei diürn
			+ Farmàcia Chalmeta C/ Arcadi Balaguer, 67 - Tel. 93 665 08 94
			+ Farmàcia Diloy C/ García Lorca, 7 - Tel. 93 665 26 94
			+ Farmàcia Galcerà Passeig Marítim, 249 (Club Nàutic) - Tel. 93 665 74 09
			+ Farmàcia Gordo Autovia (Crutilla Av. dels Banys) - Tel. 93 665 18 93
			+ Farmàcia Tibau Av. Botigues de Sitges, 6 (pont Poal) - Tel. 93 664 49 09
			+ Farmàcia Lladós Av. Constitució, 378 (Baixador) - Tel. 93 665 00 83
			+ Farmàcia Mallasén C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) - Tel. 93 665 50 11
			+ Farmàcia Martínez C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) - Tel. 93 665 11 38
			+ Farmàcia Sentelles Av. Constitució, 121 - Tel. 93 665 12 44
			+ Farmàcia Puig Av. Diagonal, 30 - Tel. 93 665 23 18
			+ Farmàcia Itarte Av. de la Pineda, 20-22 - Tel. 93 665 48 11
			+ Farmàcia Guitón C/ Pintor Serrasanta, 17 - Tel. 93 636 04 16

Serveis sanitaris		www.gencat.net/ics		
Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria · Telèfon per als dos ambulatoris: 902 111 444				
Altres visites i consultes				
Centre d'Atenció Primària / ABS Can Bou: Carrer Sevilla/Av. Màlaga · Tel. 93 665 56 59		Centre d'Atenció Primària / ABS El Castell: Carrer Dr. Marañón · Tel. 93 664 05 54 / 93 636 66 60		



Ràdio Taxi Castelldefels

Tel: 93 665 22 22
Tel: 93 665 35 57

- Servicio rápido, seguro y personalizado.
- Desplazamientos de largo recorrido.
- Visitas turísticas.
- Todo tipo de encargos: escolares, restaurantes, floristerías, empresas, residencias geriátricas.
- Prioridad en servicios urgentes.
- Coches con aire acondicionado



Rebem el nou any

És Nadal
dies d'il·lusió, temps d'esperança,
desitjos, anhels, màgia,
sognis i utopies.

És Nadal a Castelldefels,
dies de convivència,
temps de trobada,
imaginació, diàleg, fantasia,
pau i prosperitat.

